

Wolfsblick

Ein Blick in...



Wolfhalden
mit Weitblick

Inhalt

- 2-4 Gemeinde
- 5 Kantonales
- 6 Portrait
- 7-9 Dies und das...
- 10-11 Geschichte
- 12 Publireportage
- 13 Daheim in Wolfhalden
- 14-15 Kirche
- 16 Veranstaltungen



Beliebte Alterssiedlung Kronenwiese

Ältere Menschen möchten im Ortszentrum nahe von Ladengeschäften, Arztpraxen, Restaurants und dem Angebot des öffentlichen Verkehrs wohnen. Dieser verständliche Wunsch erfüllt die gegenüber der Kirche gelegene Alterssiedlung Kronenwiese, die sich grosser Beliebtheit erfreut.

«Unsere Wohnungen lassen sich gut vermieten», freut sich Jürg Kellenberger als Präsident der Genossenschaft Alterssiedlung Kronenwiese. «Am und im Gebäude wurden in den letzten Jahren immer wieder Verbesserungen realisiert. Dazu gehört etwa die Aufwertung der Wohnungen mit grosszügigen Balkonen. Weiter wurde die Heizanlage komplett erneuert, wobei sich die erfolgte Umstellung auf Erdwärme bewährt. Zudem ist eine Photovoltaikanlage in Planung, um energiemässig noch unabhängiger und umweltfreundlicher zu werden.»

Haus mit zwei Praxen

Das Doppelgebäude mit angegliedertem Garagentrakt wurde vor gut zwanzig Jahren erstellt. Zum Haus gehören zwölf mit Lift erschlossene Wohnungen sowie eine Zahnarztpraxis und ein dermatologisches Kosmetikstudio. Neu im Verwaltungsrat der Genossenschaft hielt Urs Buff Einzug, der Andreas Ennulat ablöst. Der ebenfalls zurückgetretene Daniel Lindner wurde nicht ersetzt. Weitere VR-Mitglieder sind Jürg Kellenberger (Präsident), Daniela Weber (Finanzen und Verwaltung), Andreas Kulle (Sekretariat) und Gemeindepräsident Gino Pauletti als Vertreter der Gemeinde.

Text und Bild: egb

April 2021

Aus den Verhandlungen des Gemeinderats

Kündigung Gemeindeschreiberin Sarah Niederer

Mit Bedauern musste der Gemeinderat die Kündigung von Gemeindeschreiberin Sarah Niederer per Ende Mai 2021 zur Kenntnis nehmen. Schon heute dankt der Gemeinderat Sarah Niederer für ihr grosses Engagement und die angenehme Zusammenarbeit. Er wünscht ihr für ihre berufliche und private Zukunft das Beste.

Die Stelle ist ab Freitag, 5. März 2021, zur Wiederbesetzung ausgeschrieben (siehe www.wolfhalden.ch). Der Gemeinderat hat entschieden, dass die Stelle durch zwei Personen in Jobsharing geführt werden kann. Interessierte Bewerberinnen und Bewerber werden ersucht, ihre Bewerbung der Gemeindeverwaltung einzureichen.

Rücktritte aus Kommissionen

Ende Februar ist die Frist für Rücktritte aus Kommissionen und kommunalen Einzelfunktionen abgelaufen.

Dem Gemeinderat sind folgende Rücktritte eingereicht worden:

als Mitglieder der Jugend- und Schulkommission:

- Astrid Schatong
- Yvonne Lindner

als Mitglieder der Landwirtschaftskommission

- Franz Lehner

Den Zurückgetretenen wird für ihre Dienste zugunsten der Öffentlichkeit der allerbeste Dank ausgesprochen. Die entsprechenden Ergänzungswahlen werden vom Gemeinderat anlässlich der konstituierenden Sitzung für das neue Amtsjahr im Mai getroffen.

An einer Mitarbeit interessierte Einwohnerinnen oder Einwohner werden gebeten, sich bei den Kommissionspräsidenten (Heiko Heidemann für die Jugend- und Schulkommission, Eugen Schläpfer für die Landwirtschaftskommission) oder der Gemeindeverwaltung (Gemeindeschreiberin Sarah Niederer) zu melden.

Arbeitsvergaben

Für den beim Werkhof geplanten Anbau für Maschinen und Material wurde die Baubewilligung erteilt. Der Gemeinderat hat den Holzbau an die Firma Anhorn AG, Wolfhalden, die Spenglerarbeiten an die Rollende Werkstatt, Walzenhausen, und die Belagsarbeiten an die Firma Implenia, welche im gleichen Zeitraum auch die budgetierten Trottoirs sanieren wird, vergeben. Die für den Anbau benötigten Betonsteine liefert die Firma SAW, Widnau.

Die sanitären Anlagen in der Oberstufenturnhalle sind sanierungsbedürftig. Die Wasserverteilung soll bis zu den Steigzonen erneuert werden. Im selben Zusammenhang sollen die Mischer in den Duschen ersetzt werden. Die Arbeiten sind vom Gemeinderat an die Firma Bouygues, Wolfhalden, vergeben worden.

(sn)

Impressum

Herausgeberin

Gemeinde Wolfhalden

Druck

Walz-Druck GmbH, Walzenhausen

Redaktion

Isabelle Kürsteiner (iks), Gino Pauletti, Sarah Niederer (sn), Barbara Sieber

Schreibende

Lara Halding-Hoppenheit (LHH)
Ruedi Stricker (RUS)
Peter Eggenberger (egb)

Layout

sieberwerbig, Barbara Sieber

Beitragsannahme & Inserate

wolfsblick@wolfhalden.ar.ch
Telefon 071 898 82 82

Redaktionsschluss

Am 16. des Vormonats um 16.00 Uhr

Erscheint jeweils in der letzten Woche des Vormonats

weitere Infos

www.wolfhalden.ch

Ortsplanung – Wirken Sie mit

Die vom Gemeinderat Wolfhalden eingesetzte Ortsplanungskommission hat sich in den letzten zwei Jahren intensiv mit der Überarbeitung des Richtplanes beschäftigt. Die nun vorliegende Version wird ab 6. April zur Volksdiskussion aufgelegt. Reden Sie mit, wenn es darum geht, wie sich unser Dorf als gemeinsamer Lebens- und Arbeitsraum entwickeln soll.

Mit der Annahme des revidierten Raumplanungsgesetzes im Jahr 2013 durch das Schweizer Stimmvolk folgen weitreichende Änderungen in der Raumplanung. Seit dem Startschuss mit der Genehmigung des kantonalen Richtplans durch den Bundesrat im Herbst 2018 hat die vom Gemeinderat eingesetzte Ortsplanungskommission in den letzten zwei Jahren den Richtplan überarbeitet. Ein erster Entwurf wurde im Oktober 2020 im Rahmen von zwei Workshops einem Fachbeirat bestehend aus einheimischen Vertretern diverser Bereiche zur Stellungnahme vorgelegt. Die daraus gewonnenen Erkenntnisse sind in die weitere Bearbeitung der Totalrevision des kommunalen Richtplanes eingeflossen.

Die nun vorliegende Version wurde dem Gemeinderat am 2. März 2021 zur Genehmigung vorgelegt. Im Anschluss erfolgt nun die Volksdiskussion. Auf eine öffentliche Orientierungsversammlung muss aufgrund der unsicheren Planungssituation leider verzichtet werden. Um dennoch gemeinsam mit der Bevölkerung die Ziele und Spielregeln definieren zu können, wie sich unser Dorf als gemeinsamer Lebens- und Arbeitsraum entwickeln soll, hat sich der Ge-



Bildmaterial: Appenzeller Zeitung, Martina Basista

meinderat dazu entschieden, auf die digitale Form der Mitwirkung zu setzen.

Der Mitwirkungsprozess zum kommunalen Richtplan findet vom 6. April bis zum 5. Mai 2021 statt. Die Unterlagen und ausführliche Informationen zur Ortsplanung sind ab 6. April 2021 auf einer eigens eingerichteten Homepage (www.mitwirkung-wolfhalden.ch) aufgeschaltet. Mit der e-Mitwirkung bietet die Gemeinde Wolfhalden einen benutzerfreundlichen Weg, sich zu den Unterlagen zu äussern. Die Ortsplanungskommission freut sich, wenn die Teilnehmenden ihre Stellungnahme digital

erfassen, um eine effiziente und qualitative Auswertung zu ermöglichen. Zudem werden die Unterlagen im Gemeindehaus, Dorf 36, ab dem 6. April 2021 aufgelegt.

Persönliche Auskünfte erteilt der Gemeindepräsident Gino Pauletti. Terminanfragen per Mail (gino.pauletti@wolfhalden.ar.ch) oder telefonisch unter 079 460 10 26. Stellungnahmen und Anregungen können auch schriftlich innerhalb des Mitwirkungsprozesses bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden. Nach der Prüfung aller Eingaben wird einzeln oder gesamthaft Stellung genommen. (sn)

GUTMANN PLATTENBELÄGE

www.gutmann-plattenbelaege.ch



IHR PLATTENLEGER AUS DER OSTSCHWEIZ info@gutmann-plattenbelaege.ch

**Besuchen Sie uns
in unserer Ausstellung!**

St. Gallerstrasse 37
in Rorschach
Tel. 071 888 03 77

Einladung zum Forum...

...«Zukunft Schule Wolfhalden» am 8. Mai 2021 um 9.00 Uhr

Wie soll die Schule Wolfhalden künftig aussehen? Dieser Frage geht der Gemeinderat Wolfhalden gegenwärtig unter Einbezug aller involvierten Akteure nach. Die bisher gewonnenen Erkenntnisse werden am 1. Forum zum Thema «Zukunft Schule Wolfhalden» präsentiert und die Bevölkerung dazu eingeladen, Ihre Bedürfnisse und Anliegen rund um die Schulraumplanung einzubringen und zu diskutieren. Notieren Sie sich den 8. Mai in Ihrem Kalender und melden Sie sich an. Ihre Ideen und Ihr Engagement sind gefragt!

Das Projekt «Zukunft Schule Wolfhalden», begleitet von der OST – Ostschweizer Fachhochschule ist erfolgreich gestartet: Im ersten Quartal 2021 fand eine vertiefte Analyse des Ist-Zustandes statt. Zudem wurden statistische Daten rund um die demografische Entwicklung der Gemeinde Wolfhalden sowie aktuelle pädagogische Entwicklungen erhoben.

Parallel dazu wurden Mitglieder für die Resonanzgruppe gewonnen – Schlüsselpersonen, welche sich im gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und politischen Leben der Gemeinde und der Schule engagieren.

Resultate aus der ersten Projektphase werden im 1. Forum zum Thema «Zukunft Schule Wolfhalden» der Bevölkerung präsentiert. Das Forum dient dazu, die Bedürfnisse und Anliegen aus der Bevölkerung hinsichtlich der Schulstandorte, Schulräume und Schulwege wie auch der Entwick-

lungsmöglichkeiten für die Schule Wolfhalden zu sammeln und zu diskutieren.

Die Veranstaltung findet am Samstag, 8. Mai 2021 im Gemeindesaal «Krone», Wolfhalden, statt und beginnt um 9.00 Uhr, sofern die Corona-Massnahmen des Bundes dies zulassen. Wir bitten alle Interessierten sich bis Freitag, 30. April 2021, telefonisch (071 898 82 82) oder schriftlich per Email (gemeinde@wolfhalden.ar.ch) mit den vollständigen Kontaktangaben bei der Gemeindeverwaltung anzumelden.

Weitere Informationen zur Durchführung der Veranstaltung sowie zum Projekt «Zukunft Schule Wolfhalden» finden Sie unter Schulraumplanung auf der Webseite der Gemeinde (www.wolfhalden.ch).

(sn)

Seniorenanlässe 21

Liebe Seniorinnen und Senioren
Der Frühling kommt und wir sind voller Zuversicht. Wir haben drei Anlässe organisiert, die wir hoffentlich durchführen dürfen.

20. Mai 2021 Lottomatch

Für alle, die Spass am Spiel haben und etwas gewinnen wollen.

19. August 2021 Wunschkonzert

Unterhaltung mit dem Trachtenchor Thal

14. Oktober 2021

Seniorentheater St.Gallen

Wir werden mit dem neuen Stück «Im Park» unterhalten.

Wir hoffen, dass für jede und jeden etwas dabei ist und wir euch in grosser Zahl begrüssen dürfen. Wie immer treffen wir uns im Kronensaal um 14.30 Uhr. Wer einen Fahrdienst wünscht, melde sich beim Telefon 071 888 68 54 Tobler, 071 888 00 74 Sgarbi oder 079 454 80 37 Hungerbühler.

Mit viel Vorfreude grüsst Sie Christine Tobler

Keine Beiträge an Kiesbezug mehr für...

...Privatstrassen und -wege

Mit Inkrafttreten des Strassenreglements per 1. Januar 2021 leistet die Gemeinde nur noch Beiträge an den Unterhalt von Strassen und Wegen, welche im Strassenverzeichnis geführt werden. Dies bedeutet, dass die Gemeinde ab sofort keine Beiträge mehr an Kiesbezüge für Privatstrassen und -wege ohne Klassierungen mehr leistet. Der Gemeinderat hat dies u.a. bereits in der Januar-Ausgabe des Wolfsblicks informiert.

Für die Öffentlichkeit ist das Strassenverzeichnis im Geoportal des Kantons und unter www.geoport.ch in der Rubrik «Strassenverzeichnis Kanton AR» zugänglich. Im Online-Shop auf der Webseite der Gemeinde ist nebst dem neuen Reglement auch das Strassenverzeichnis verlinkt.

Bei Fragen steht Michel Sieber, Präsident Tiefbaukommission, gerne zur Verfügung.

(sn)

Kantonales in Kürze

Covid-19

Umsetzung Kontrolle Schutzkonzepte intensiviert: Das Arbeitsinspektorat von Appenzell Ausserrhoden hat die Anzahl der Kontrollen zur Umsetzung der Schutzkonzepte deutlich erhöht. Die Grosszahl der Betriebe hält sich an die Vorgaben.

Umsetzung Härtefallmassnahmen läuft: Seit dem 25. Januar 2021 können in Appenzell Ausserrhoden Gesuche für finanzielle Unterstützung über das Programm der Härtefallmassnahmen eingereicht werden. Infos: www.ar.ch/awa.

Lehrstellensituation stabil

Die Lehrstellensituation in Appenzell Ausserrhoden präsentiert sich im Mehrjahresvergleich trotz Corona-Pandemie stabil. Infos: www.berufsberatung.ch/lena

Eine «Toolbox» zur politischen Teilhabe junger Menschen

Im Rahmen des Regierungsprogramms 2020–2023 soll die politi-

sche Bildung und Partizipation gestärkt werden. Mit der «Toolbox» zeigt das Jugendparlament SG AR Möglichkeiten auf, wie Jugendlichen das Interesse an Politik nähergebracht werden kann.

Download unter: www.ar.ch/verwaltung/departement-gesundheit-und-soziales/amt-fuer-soziales/abteilung-chancengleichheit/familien-kinder-jugendliche/partizipation-von-kindern-und-jugendlichen/.

Asylzentrum Sonneblick öffnet

Die Vorbereitungsarbeiten im Asylzentrum Sonneblick in Walzenhausen sind abgeschlossen. Der Sonneblick wurde am 22. Februar 2021 eröffnet. Das Zentrum Landegg wird planmässig durch den Kanton St. Gallen per Ende März 2021 geschlossen.

Verkehrsabnahme im 2020

Der Ausserrhoder Strassenverkehr hat 2020 um rund 6 Prozent abgenommen. Grund dafür ist die Corona-Pandemie: Für fachliche

Betrachtungen wie etwa Lärm-berechnungen sind die Verkehrszahlen 2019 massgebend. Informationen dazu: Homepage des kantonalen Tiefbauamts.

Regierungsrat (RR)

Neuer Leiter Konkursamt AR

Der RR hat Michael Bischof zum neuen Leiter des Konkursamtes Appenzell Ausserrhoden gewählt. Er übernimmt seine Aufgabe am 1. Juli 2021 als Nachfolger von Claudius Platzer.

Neue Kantonsverfassung in der Vernehmlassung

Der RR schickt den Entwurf für eine neue Kantonsverfassung in die Vernehmlassung. Sie dauert bis zum 18. Juni 2021.

Infos: www.ar.ch/vernehmlassungen. (iks)

Zivilstandsnachrichten

Geburt:

Langenauer Nils, geboren am 27. Februar 2021, Sohn des Langenauer Florian und der Langenauer Martina, wohnhaft in Wolfhalden.

Todesfall:

Bänziger Edith, geboren 1963, gestorben am 25. Februar 2021, wohnhaft gewesen in Wolfhalden.



Bühne frei: Besuchen Sie uns in Kriessern.

LÜCHINGER
SCHAU
PLATZ
800m²

Telefon 071 757 10 10
luechinger-metallbau.ch

LÜCHINGER
METALL • GLAS • TÜR & TOR

Herzliche
Gratulation

Rohner Hans-Ulrich
5. April 1929

Michèl Sieber, Experte für Tiefbau und...

Michèl Sieber ist im Gemeinderat zuständig für den Tiefbau. Aufgewachsen unter Jungs, zieht er als Vater von zwei Töchtern heute Frauen vor. Wir wollten wissen, wer sich hinter dem Leiter des Werkhofs Heiden verbirgt.

Erzählen Sie uns etwas über Ihre Wurzeln

Geboren wurde ich am 29. Juni 1973 als dritter von vier Jungs. Mein Vater hat mich und meine Mutter im Spital Heiden nach der Geburt abgeholt und nach Wolfhalden gebracht. Seither bin ich nicht mehr aus diesem Dorf weggekommen. Ich kann also schlecht behaupten, dass es mir hier nicht gefällt.

Wenn Sie mich fragen, was mich als Kind stark geprägt hat, ist es sicher meine Erziehung. Anstand und Respekt waren meinen Eltern sehr wichtig. Daher hiess es immer «Grüezi säge tot nöd weh». Und unter uns vier Jungs hiess und heisst es immer noch: «mer mönd zämehebe»

Nennen Sie bitte drei Punkte zur Politik

Zuerst einmal ist Politik eine Sache im Interesse des Ganzen. Unabhängig von den Ansichten und Meinungen meines Gegenübers möchte ich mit dem Menschen immer fair umgehen.

Was die Frage einer Fusion aller Vorderländer Gemeinden betrifft, glaube ich schon, dass wir uns Gedanken machen müssen. Vermehrte Zusammenarbeit über die Gemeindegrenzen hinaus machen sicher Sinn. Ob in naher Zukunft eine Fusion anstrebenswert ist, kann ich im Moment nicht sagen.



Als Drittes denke ich, dass sich unsere Staatsform bewährt hat. Die Schweiz steht in der Welt nicht schlecht da, auch wenn es immer Punkte zum Optimieren gibt. Im Grossen und Ganzen beweist uns aber unser Status eine gewisse Stabilität.

Wie ist Ihr beruflicher Werdegang?

Ich war noch klein, als meine Eltern das Dach neu erstellen liessen. Diese Arbeit faszinierte mich, und schon in der Oberstufe jobte ich in den Schulferien jeweils in meinem späteren Lehrbetrieb, wo ich dann Dachdecker wurde.

Den Höhepunkt meiner beruflichen Tätigkeit erlebte ich, indem ich meine erworbenen Fähigkeiten beim eigenen Hausbau voll ausschöpfen konnte. Die schlimmste Erfahrung war, dass ein langjähriger Mitarbeiter, der mich sehr geprägt hat, den Kampf gegen seine schwere Krankheit verlor.

Ich sehe die Verbindung von Beruf und Amt als Vorteil. Da ich heute als Werkhofsleiter bei der Gemeinde Heiden arbeite, ergeben sich

automatisch Wissen und Netzwerk, das gemeinsam genutzt werden kann. Ich glaube, dass ich durch meinen Job die Werkhofmitarbeiter von Wolfhalden gut unterstützen kann.

Und wenn Sie weder amten noch arbeiten?

Neben Wandern, Skifahren und Rasen mähen, spiele ich Faustball und bin in der Männerriege aktiv. Und obwohl es mir nicht langweilig ist, stelle ich doch fest, dass ich wegen Corona so viel Freizeit wie nie zuvor hatte. Alle Vereinsaktivitäten und Anlässe (Wochenendeinsätze bei der Arbeit) sind ja bekanntlich gestrichen.

Zum Thema «Familie» kann ich mich kurz fassen. Ich weiss weder, ob wir einen Staubsauger haben noch wer wann Geburtstag oder Hochzeitstag hat.

Ganz zum Schluss noch dies: Den «Hädöpfesalot» meiner Mutter liebe ich genau so wie den «Schlorzifladen» meiner Schwiegermutter. Cordon bleu ist auch gut, Grünzeug hingegen gehört auf den Kompost. Glücklicherweise mache ich mich für grosse, weisse Schokolade und die gute Laune meiner drei Frauen. Ganz im Gegensatz dazu: Unpünktlichkeit, Unzuverlässigkeit und unmotivierte Menschen.

Interview: Ruedi Stricker

Die Pfadi ist zurück

Nach einer Pause mit Challenges für daheim sind wir seit Anfang März auch physisch wieder da! Nun heisst es wieder Pfadikleider aus dem Schrank holen, anziehen und um 13.30 Uhr beim Pfadiheim sein.

Dort erwarten euch wie üblich ganz viel Spass und Abenteuer: Geländespiele in der Natur, Rätsel lösen mit Freundinnen und Freunden, sich austoben oder Pfaditechnik lernen und brauchen, für Unterhaltung ist stets gesorgt.

Willst auch du neue Freundinnen und Freunde finden, wieder einmal deine ganze Energie rauslassen, knifflige Rätsel lösen, praktische Pfaditechnik lernen oder ganz einfach unvergessliche Abenteuer erleben?

Dann zögere nicht und komm vorbei! Das Jahresprogramm sowie alle weiteren Infos findest du auf www.pfadiheiden.ch.

Wir freuen uns auf dich!

Calvin Rüegg / Fox

Energieeffizienz im Home-Office

Auf Grund der Corona-Krise haben viele Erwerbstätige das Büro vom Arbeitsplatz nach Hause verlegen müssen.

Gleichzeitig zeigen erste Auswertungen, dass der Zwang auch eine Chance ist und sich Angestellte wünschen, das Home-Office nach der Pandemie teilweise weiterzuführen. Neben vielen anderen Herausforderungen wird damit auch der Energieverbrauch am Arbeitsplatz zu Hause zum Thema. Im Home-Office auf den Energieverbrauch zu achten, ist aber keine Hexerei.

Tageslicht nutzen

Bereits die Position des Schreibtisches hat Einfluss auf den Stromverbrauch. Nutzen Sie das Tageslicht und platzieren Sie den Tisch nach Möglichkeit im rechten Winkel vor einem Fenster. Gibt eine Lampe ihren Geist auf, so steigen Sie auf LED-Technik um. Verglichen mit einer Sparlampe braucht sie rund 40 % weniger Strom (Leuchtenvergleich: topten.ch).

Standby vermeiden

Während des Arbeitens sind in der Regel mehrere Geräte wie Computer, Drucker oder Laptop gleichzeitig im Betrieb. Schliessen Sie die verschiedenen Hilfsmittel an eine Steckerleiste an. Schalten Sie diese am Feierabend ab. Damit sind die Geräte ganz vom Strom getrennt und verbrauchen nicht unnötig Energie im Standby-Modus.

Temperatur regeln und lüften

Die ideale Temperatur für die Arbeit am Bürotisch liegt zwischen 20 und 23 °C. Sie lässt sich am einfachsten mit einem Thermostatventil am Radiator oder über die Bodenheizung regeln. Bei den Schlafzimmern liegt die ideale Raumtemperatur – für einen gesunden und erholsamen Schlaf – lediglich zwischen 15 und 19 °C.

Ausserdem ist es vor allem in der Heizsaison wichtig, mindestens dreimal pro Tag während rund fünf Minuten kräftig zu lüften. Das steigert die Konzentration und hilft Heizkosten zu sparen. Bei einem ständig geöffneten Kippfenster hingegen, lässt sich die Raumluft kaum erneuern und Wärme verpufft ungenutzt ins Freie. Durch kurzes Stosslüften wird die Raumluft erneuert, ohne dass die Wand- und Deckenoberflächen abkühlen und ein energieintensives Aufheizen derer erforderlich wird.

Info:

Verein Energie AR/AI, Telefon 071 353 09 49, info@energie-ar-ai.ch, www.energie-ar-ai.ch.

Verein Energie AR/AI



Wolfhalden
mit Weitblick

Mitglieder in Kommissionen gesucht

Auf das neue Amtsjahr 2021/2022 mit Beginn 1. Juni werden Einwohnerinnen und Einwohner für folgende Kommissionen gesucht:

- Jugend- und Schulkommission
- Landwirtschaftskommission

Möchten Sie die Gemeinde aktiv mitgestalten? Dann melden Sie sich bitte bei der Gemeindeschreiberin Sarah Niederer per E-Mail (sarah.niederer@wolfhalden.ar.ch)

Haben Sie Fragen? Heiko Heidemann für die Jugend- und Schulkommission sowie Eugen Schläpfer für die Landwirtschaftskommission beantworten diese gerne.

Waldspielgruppe Wölfli

Die Waldspielgruppe Wölfli ist gut in das neue Jahr 2021 gestartet. Die Kinder geniessen die verschiedenen Wetterwellen:



ob es schneit, regnet, ob der Wind weht oder sogar die Sonne scheint. Bei uns im Wald können sie Kind sein ohne Wände und sich auf ganz verschiedene Tätigkeiten einlassen:

Mit Werkzeugen arbeiten, laut sein, herumtoben, Fangis spielen, sich verstecken, mit Naturmaterial basteln, Feuer machen, klettern, singen und vieles mehr. So können sie auf spielerische Art die Natur

kennen lernen ohne Zwang und Müssen. Die Waldspielgruppe ist für Kinder ab ca. 2,5 Jahren und der Eintritt kann das ganze Jahr über

stattfinden, es gibt kein bestimmtes Datum, denn jedes Kind ist zu einer anderen Zeit bereit dafür. Wir freuen uns auf einen Besuch bei uns in der Waldspielgruppe Wölfli Wolfhalden!

Kontakt:
Simona Etter, Natur-/Waldpädagogin, wsgwoelfli@gmail.com, Telefon 071 534 77 65.

Simona Etter

Leistungsstarke Unterstützung




**Informieren Sie sich.
071 898 89 42**

EWH
Elektro-Shop

Kirchplatz 1 9410 Heiden
www.ewh.ch


Elektro • Telematik • Energie • Shop



Gesucht!!

Wir sind auf der Suche nach jungen Turntalenten. Bewegst du dich gerne und es macht dir Spass zu turnen? Dann bist du genau richtig bei uns. Melde dich noch einfach bei uns und komm für ein Schnuppertraining vorbei. Wir freuen uns auf dich 😊

Gerätziege Rehetobel
Willi Lanker
9038 Rehetobel
Tel. 071 877 27 17
geturehetobel@bluewin.ch
www.geturehetobel.ch





De Martin
Der Maler

Pio De Martin
Walzenhausen/Rheineck
M 079 404 33 84
www.de-martin.com

IHR LEBEN
IN FARBE

Die Brockenstube...

...ist wieder geöffnet!

Ab 21. April 2021 kann in der Brockenstube Wolfhalden erstmals wieder nach Herzenslust gestöbert werden. Während der langen, coronabedingten Pause konnten wir dank vielen Sachspenden unser Angebot vielseitig ergänzen.



Die Brockenstube ist jeweils am Mittwoch von 13.30 bis 16.00 Uhr und jeden ersten Samstag im Monat von 09.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.

Während den Öffnungszeiten oder nach telefonischer Anmeldung nehmen wir gerne guterhaltene Sachen entgegen. (Tel. 071 891 25 23 oder 071 888 00 74).

Bitte beachten Sie, dass für den Brocki-Besuch die notwendigen Schutzmassnahmen, wie Maskenpflicht, Abstandsregel und maximale Anzahl Besucher gelten!

Das Brocki-Team heisst Sie herzlich willkommen und freut sich auf Ihren Besuch.



Wolfhalden
mit Weitblick

GEMEINDE WOLFHALDEN

Vienschau 2021

Die Landwirtschaftskommission Wolfhalden sucht für die Gemeindevienschau am Freitag, 1. Oktober 2021 eine/-n

Festwirt/-in

Auskunft und weitere Informationen erteilt Eugen Schläpfer, Präsident der Landwirtschaftskommission (Tel. 079 235 38 42).

Jetzt Heizung erneuern und sparen!

Änderung
Energie-
gesetz

Wer jetzt handelt, spart viel Geld* und profitiert von einer erstklassigen, kostenlosen Beratung.

**Zusammen finden wir Ihre optimale Heizungs-
lösung. Rufen Sie an: 071 747 10 10**

*) abhängig vom beheizten Objekt

www.gravag.ch

gravag
ENERGIE



Isebahfieber z Wolfhalde



Die alte Dampflokomotive der RHB «Rosa»

Zwischen Herzogsbränneli und Klus staunen Witzweg-Wanderer über die talseitig senkrecht in den Boden gerammten Eisenbahnschienen. Sie sichern den Abhang und erinnern zugleich an die einstigen Eisenbahnpläne in Wolfhalden...

1875 isch d Bahn vo Rorschi uf Haade eröffnet worde. Scho bald hand d Wolfhändler e Velängeri bis i üsers Dorf wele. De Taglöhner Köri Hohl wär schuuli gern Bahof-Vorschtand worde. Vo etz aa ischt er meischtens immene Bähnler-gruscht onderwegs gsii. Dezue häd e rooti Kappe, e grüeni Kelle ond e Trillerpfiffe gkhört. Luuter Goofezüüg, wo-n-er am Häädler Johrmart gkauft häd.

I dere Montuur ischt er duers Dorf, häd pfiffe, mit de Kelle gwunke ond i aannere Lüüti grüeft: «Endstation Wolfhalden, alles aussteigen!» Öp-pedie häds o no gkitte: «Alle Fahr-karten vorweisen!» oder «Warten mit Einsteigen, bis der Zug hält!» Ond vor em zwölfi z Nacht häder jewile d Tür vom «Leue» ufgrupft ond inigrüeft: «Beeilung, der letzte Zug fährt um null Uhr vier!»

Emol sönds im «Leue» am Schiebere gsii. Gad wo de Bänziger vier Ober häd wele wiise, heepet de Hohl onderem Türloch: «Beeilung, der letzte Zug fährt um null Uhr vier!» De Bänziger isch verschrocke ond vegisst sini vier Ober, ond o süs ischt er wegem aafältige

Glafer vom Hohl us em Tritt gko. Uf jede Fall häd d Gegepartei en Matsch gmacht, ond de Bänziger häd zämme mit sim Partner null Pünkt gkha.

Null Uhr vier. Ond null Pünkt ond vier Ober nöd gwise. I aannere Verücktli sctohd de Bänziger uuf, packt de Bähnler Hohl, züchten verusi ond schupfte uf em Kiercheblatt in Bronne ini. «Etz kascht im Wasser hocke bis null Uhr vier!», häd er gschnoret, was im Turm zwölfi gschlache häd.

Ab sofort isches mit de Uftritt vom Hohl vebi gsi, ond d Bahn uf Wolfhalde häds o nie ggee. Aber d Schine am Witzweg sönd all no do.

(Text und Bild: egb)

Wortklärung

Köri:

luuter Goofezüüg:

am Schiebere:

ond o süs:

aafältige Glafer:

züchten verusi:

ond schupfte:

Konrad

lauter Kinderkram

am Schieber-Jass spielen

und auch sonst

einfältiges dummes Geschwätz

zieht ihn nach draussen

und stösst ihn

**Unverbindliche Beratung
und Kostenvoranschläge**

**Malereiwerkstatt
Pivac GmbH
+41 79 769 03 58
malerei@pivac.ch**

Inhaber M. Pivac
Vorderdorfstrasse 58
9427 Wolfhalden
www.pivac.ch

**Malerarbeiten • Naturfarben
Spachteltechnik • Tapezieren**

Bankenviertel am Kirchplatz

Rekordverdächtig war während Jahren die Tatsache, dass Wolfhalden am Kirchplatz über ein eigentliches Bankenviertel verfügte. Mit der Schliessung der Kantonalbank (1996) und der Raiffeisenbank/Sparkasse (2016) fand diese exklusive Situation allerdings ihr Ende.

Die 1845 gegründete Gemeindeparkasse Wolfhalden war eine überaus traditionsreiche Einrichtung. Als Stubenbank im Weiler Luchten geführt, unterbreitete die Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank der Gemeinde im Jahr 1978 ein Übernahmeangebot, das an einer Urnenabstimmung aber knapp abgelehnt wurde.

In der Folge wurde die Sparkasse zielstrebig modernisiert und in das ehemalige Pfarrhaus am Kirchplatz verlegt.

Zweigstellen in Reute und Lutzenberg

Die Wolfhändler Bank entwickelte sich erfreulich und wurde als kundenfreundliche Bank-Alternative

zum Begriff im Vorderland, zumal in Reute und Lutzenberg Zweigstellen eröffnet wurden. Immer neue Sicherheits- und regulatorische Vorschriften führten dann aber 1999 zum Aus für die Sparkasse und deren Übernahme durch die Raiffeisenbank in Heiden, wobei die Bank am Wolfhändler Kirchplatz bis Ende 2016 als Raiffeisen-Filiale geführt wurde. Heute dienen die ehemaligen Bankräume der Bibliothek.

Kantonalbank seit 1978 am Kirchplatz

1978 eröffnete die Ausserrhoder Kantonalbank im heutigen Kirchgemeindehaus eine Agentur, womit das Wolfhändler

Bankenviertel am Kirchplatz Tatsache wurde. Allerdings war die Kantonalbank bereits seit 1945 in Wolfhalden vertreten, wobei sich die Agentur bis 1978 im Privathaus Nummer 232 im Friedberg befand. Nachdem die Kantonal-



Mit der Sparkasse Wolfhalden (später Raiffeisenbank, links) und der Kantonalbank-Agentur (im Hintergrund) verfügte unsere Gemeinde über zwei Banken am Kirchplatz.

Schelling Ofenbau

Keram. Wand- und Bodenbeläge

AG

079 / 412 39 87

**Martin
Sonderegger**

Obereggerstr. 6
**9410 Heiden
9035 Grub AR**

078 / 944 99 28

**Bernadette
Breitenmoser**
eidg. Dipl.

Plattenlegerchefin
Tel. 071 891 62 77
Fax 071 891 62 67

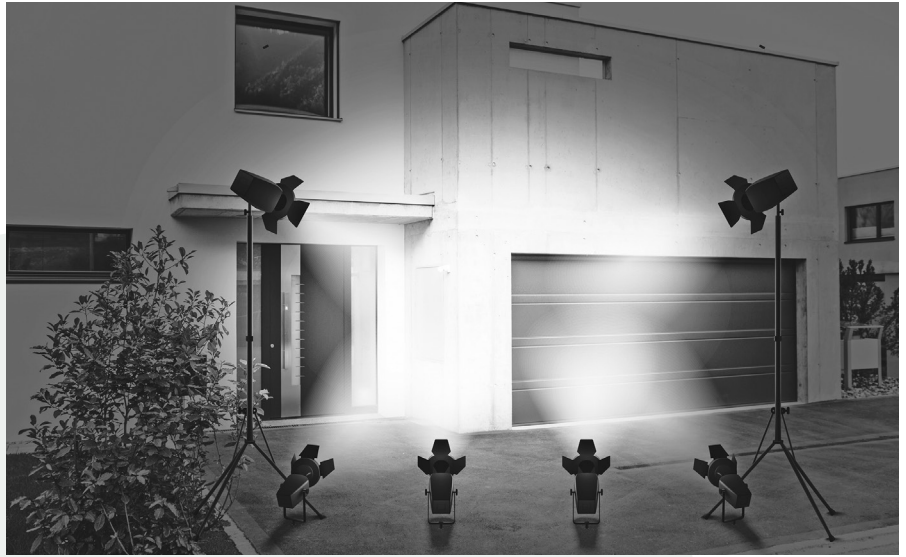
www.schellingofenbauag.ch • info@schellingofenbauag.ch

bank in den 1990er Jahren in arge Schieflage geraten war, wurden 1996 als Sparmassnahme allein im Vorderland fünf Agenturen geschlossen. Betroffen war auch der Standort Wolfhalden. Noch immer aber können in unserer Gemeinde Bankgeschäfte getätigt werden, steht doch den Kunden beim Volg ein rund um die Uhr zugänglicher Bancomat zur Verfügung.

(Text und Bild: egb)

Bühne frei für Metall, Glas, Tür und Tor

Für den Bau des neuen Hauptsitzes setzte Lüchinger Metallbau zu grossen Teilen auf Anspruch an Design und Funktionalität. Vom Türgriff an der Eingangstür bis zur Rundum-Verglasung in 8 Metern Höhe trägt der Neubau die deutliche Handschrift des Spezialisten für Metallbau, Glas, Tür und Tor: Der «Lüchinger SchauPlatz» in Kriessern vereint Arbeitsstätte und Praxisbeispiel unter einem Dach. Wer diese facettenreiche neue Arbeits- und Produktwelt live vor Ort erkunden will, ist herzlich eingeladen.



Eingangsfront: Hörmann Sektionaltor mit hochwertiger Aluminium Haustüre

Seit 55 Jahren ist Lüchinger Metallbau in Kriessern daheim und steht seit dem ersten Tag für die Erfüllung höchster Ansprüche an Ästhetik, Qualität und Funktionalität. Mittlerweile wird der Rheintaler Familienbetrieb in zweiter Generation geführt. Mit Leidenschaft und Zeitgeist bauten Brigitte und Stefan Lüchinger den Betrieb stetig aus.

Als zuverlässiger Partner für individuelle Lösungen und mit eigenem 24/7-Pikett- und Reparaturdienst konnte Lüchinger Metallbau seinen hervorragenden Ruf in der gesamten Ostschweiz festigen. Heute unterhält das Unternehmen auch eine Niederlassung in Chur. Zudem ist Lüchinger Metallbau offizieller Vertriebspartner von Sky-Frame und offizielles Kompetenzzentrum für Hörmann-Produkte.

Der Lüchinger SchauPlatz

Ende 2019 schrieb die Firmengeschichte ihr nächstes erfolgreiches Kapitel: Nach rund 38 Wochen Bauzeit konnte in Kriessern der neue Hauptsitz eingeweiht wer-

den. «Der Bauplan war sehr straff angesetzt», erinnert sich Brigitte Lüchinger. «Dank der hervorragenden Zusammenarbeit mit unseren Partnern konnten pünktlich zu Weihnachten die Mitarbeitenden ihren neuen Arbeitsort an der Krummenseestrasse beziehen.»

In der neuen, lichtdurchfluteten Arbeitsatmosphäre fühlt sich das Lüchinger-Team pudelwohl. Auch eine gesunde Portion Stolz schwingt in Stefan Lüchingers Stimme mit, wenn er vom neuen Hauptsitz schwärmt: «Alles, was in unserem Kompetenzbereich lag, haben wir auch selbst geplant, gestaltet und umgesetzt.» Diese Freude will das Geschäftsführer-Ehepaar mit der Welt teilen. Im «Lüchinger SchauPlatz» erleben Interessierte das Lüchinger-Programm zum Anfassen, Öffnen, Schliessen und Bestaunen.

Tage der offenen Tür

Vom 22. März bis 31. Mai lädt Lüchinger Metallbau herzlich dazu ein, verschiedene Tür- und Torlö-

sungen, Verglasungen und weitere Elemente aus dem Lüchinger-Repertoire live vor Ort zu erleben. Auf Voranmeldung wird man bei einer persönlichen Führung durch den rund 800m² umfassenden Showroom zu den verschiedenen Kernkompetenzen beraten.

Ob man ein konkretes Bauvorhaben hat oder einfach nur hinter die Metallfassade blicken möchte, ein Besuch im Lüchinger SchauPlatz lohnt sich allemal. Denn im Bürotrakt kommt man in den Genuss eines besonderen Highlights: Die Sky-Frame-Verglasung schafft eine uneingeschränkte Rundumsicht und ein einzigartiges Raumgefühl. Ein Apéro und eine kleine Überraschung zum Mitnehmen runden das Erlebnis ab.

Anmeldung: luechinger-metallbau.ch/schauplatz.

Um die BAG-Richtlinien einhalten zu können, ist eine Anmeldung zwingend.

Text: Benji Vegezzi

Der Blick morgens aus dem Fenster ist einfach schön



Jürg und Viola: Jürg Kellenberger ist Vorstandsmitglied beim Verein Energie AR/Al. Es freut ihn besonders, dass eine PV-Anlage mehr Strom produziert als sie verbrauchen. (Bild: iks)

Viola und Jürg Kellenberger wohnen seit 26 Jahren im Weiler Luchten. Neben Haus, Garten und Umschwung schätzen sie die tolle Nachbarschaft, das «Buurelädeli» und vieles mehr.

Alles begann mit dem Neubau des Sauenstalls von Käser Walter Mettler. Bekannte erzählten Jürg Kellenberger, dass das Haus am Witzwanderweg im Besitz des Käasers Mettler sei. Dieser wolle es verkaufen. Sofort meldeten sie ihr Interesse an und ein Jahr später war das Haus umgebaut und bezogen. Auch für die Schafe stand ein Stall bereit. Viola Kellenberger bringt es auf den Punkt: «Es ist Erholung hier, denn wenn ich die Treppe herunterkomme, bin ich mitten in der Natur. Und morgens, der erste Blick aus dem Fenster ist einfach nur schön». Kellenbergers sehen direkt auf die sanfte Hügellandschaft, aber auch auf den Bodensee. Aus dem Garten mit Gewächshaus gibt es schon erste Salate und die Wiese hatte gar Platz für 25 Hochstammbäume. Die Schafe mit den Lämmern sei-

en wie Live-Fernsehen. Das alles wird als reiner Landwirtschafts-Hobbybetrieb geführt, denn die Wolfhaldener arbeiten, sie im Teilpensum als Lehrerin, er als Aussendienstmitarbeiter mit dem Büro unter dem Dach. Die Kinder, Silvio lebt in Niederösterreich und Malina beendet derzeit ihr Studium, sind in Wolfhalden aufgewachsen. Sport ist und war für die Familie

immer ein grosses Thema: Faustball, Handball, Marathonlaufen, aber auch Musik. Das Lauftraining konnte idealerweise vor der Haustür begonnen werden. Das ist ein weiterer Vorteil in Luchten. Wolfhalden liegt ausserdem verkehrstechnisch sehr gut: «Geradezu ideal mit schnellen Wegen ins Rheintal, nach St. Gallen und ins Mittelland» erklärt der Hausherr.

«Ausserdem haben wir hier eine tolle Nachbarschaft. Wir organisieren jährlich ein kleines Quartierfest». Nicht zu vergessen sei das «Buurelädeli» in der Nähe, der Volg erhöhe ebenso die Standortqualität wie die Bäckerei. Gerade auch in der Corona-Zeit werde der regionale Markt geschätzt. Da die Beiden nicht in der Gemeinde arbeiten, setzten sie sich in Kommissionen und Vereinen ein, sagen's und geniessen einen Sonnenstrahl auf der Holzbank vor dem wunderschönen Holzhaus, respektive einen Rundgang im Garten, wo gerade ein neues Blümchen sein Köpfchen reckt. (iks)

5 Jahre
BÄCKEREI
HECHT
 WOLFHALDEN
6. bis 10. April 2021
 Lassen Sie sich überraschen!
 Ihr Hecht-Team



JUGENDANLÄSSE

Daniela Schmid
(079 284 20 19, d.schmid@se-buechberg.ch)

KeK – KINDER erleben KIRCHE

Alle SchülerInnen ab der dritten Klasse sind am Mittwoch, 7. April zum «Kirche erleben» eingeladen. Lass Dich überraschen und komm um 13.30 Uhr in die Kirche Thal. Anmeldung bis 6. April.

MEET & CHILL

Alle OberstufenschülerInnen sind am Donnerstag, 29. April um 18.00 Uhr ins Pfarreiheim Thal zum grossen «Töggelturnier» eingeladen. Anmeldung bis 28. April.

LET'S SING

Schlägst Du gerne den Rhythmus auf dem Cajon? Singst Du gerne? Alle zwischen 15 und 19 Jahren sind herzlich am Sonntag, 18. April um 18.00 Uhr zum Singen in die Kath. Kirche Buechen eingeladen.

FRAUENVEREIN THAL-LUTZENBERG

Osteuropasammlung am 27. April 2021 von 09.00 bis 11.00 Uhr und von 14.00-16.00 Uhr, Kath. Pfarreiheim Thal.

Kleider, Schuhe, Spielsachen, Stoffe, Wolle, Velos. Schuhe, Kleinkinderkleider bis 3 Jahre + Plüschtiere getrennt verpacken und anschreiben! 5.– Transportgebühr (Schachtel/Sack).

Gesamterlös für die Osteuropa-Hilfe.

Info: Sandy Kast, 071 888 42 32



Hohl
gebäudetechnik ag
sanitär • heizung • Lüftung

Mühltoibel 514 • 9427 Wolfhalden
Telefon 071 888 88 05 • e-mail: ph.hohl@bluewin.ch

trauer-zirkular.ch



einfach, schnell
und doch persönlich

Das Portal für Trauerdrucksachen im Appenzellerland
Ein Service der Appenzeller Druckerei

Capaul
Vorhang &
Wohninterieur

Mein Angebot

- Vorhänge
- Flächenvorhänge
- Plissées
- Rollos
- Raffsysteme
- Vertikal-Lamellen
- Horizontal-Lamellen
- Schienen & Stangen
- Insektenschutzanlagen
- Sonnenschutzsysteme

Beratung &
Montage
kostenlos!

Kontaktieren Sie mich
für eine unverbindliche
und kostenlose Beratung
bei Ihnen zu Hause.

Ich freue mich auf Sie.
Alexandra Capaul

Buhofstrasse 50
9424 Rheineck
079 361 42 68
info@capaul-vorhang.ch
www.capaul-vorhang.ch



Vom Münster Trauerglocken klingen,/ Vom Tal ein Jauchzen schallt herauf./ Zur Ruh sie dort dem Toten singen,/ Die Lerchen jubeln: Wache auf!/ Mit Erde sie ihn still bedecken,/ Das Grün aus allen Gräbern bricht, Die Ströme hell durchs Land sich strecken,/ Der Wald ernst wie in Träumen spricht,/ Und bei den Klängen, Jauchzen, Trauern,/ Soweit ins Land man schauen mag,/ Es ist ein tiefes Frühlingsschauern/ Als wie ein Auferstehungstag.

(Joseph von Eichendorff)

Alle Veranstaltungen vorbehaltlich etwaiger Änderungen aufgrund der Pandemie.

Informieren Sie sich jederzeit gerne bei Daniel Kiefer, der sich über jeden Kontakt freut:

Telefon 071 891 13 34 oder per Mail: dkiefer@bluewin.ch

Ostergottesdienste

1. April um 17.00 Uhr

Andacht zum Gründonnerstag

Osterweg in Wolfhalden

Ab Gründonnerstag, 01.04. um 17.00 Uhr bis einschliesslich Ostermontag, 5.4., ist in Wolfhalden ein Osterweg eingerichtet. Der Weg führt bei der Firma Silcoplast den Hügel hinauf. An den Bänken am Eichenbühel warten vier Stationen, die zum Nachdenken über Ostern und die heutige Zeit anregen. Nehmen Sie sich die Zeit, den Weg abzuwalken und die Stationen zu erkunden. Auf die kleinen Besucher wartet eine Überraschung.

Karfreitag, 2. April um 18.30 Uhr

Gottesdienst, Kirche Wolfhalden

Liturgie: Daniel Kiefer, musikalische Gestaltung: Simone Perron und Thomas Berchtold

Ostersonntag, 4. April um 09.45 Uhr

Gottesdienst in der ref. Kirche Wolfhalden

Liturgie: Daniel Kiefer, musikalische Gestaltung: Josef Heinzle und Helmut Schuler

18. April um 09.45 Uhr

Gottesdienst, Kirche Wolfhalden

Liturgie: Günter Schnöring, musikalische Gestaltung: Bernhard Roth

Einladung zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung

am Sonntag, 25. April um 10.45 Uhr (anschliessend an den Gottesdienst)

in der evangelischen Kirche Wolfhalden.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmzähler
2. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 21.06.2020 (aufgeschaltet auf der Website)
3. Jahresbericht der Präsidentin
4. Abnahme der Jahresrechnung 2020
5. Budget 2021 mit unverändertem Steuerfuss (0,75)
6. Wahlen / Verabschiedung
7. Wünsche und Anträge

Die Kirchenvorsteherschaft

Das aktive Stimm- und Wahlrecht besitzt jedes Mitglied der evang. Kirchgemeinde Wolfhalden, welches das 16. Altersjahr vollendet hat.

20. April um 17.00 Uhr

Abendandacht im Dorf 5

25. April um 09.45 Uhr

Gottesdienst, Kirche Wolfhalden

Liturgie: Daniel Kiefer
musikalische Gestaltung: Simone Perron
Anschliessend Kirchgemeindeversammlung

Evang. Pfarramt Wolfhalden

Daniel Kiefer | Dorf 5 | 9427 Wolfhalden | Telefon 071 891 13 34 | dkiefer@bluewin.ch
12. – 16. April Ellen Schout Grünenfelder | 071 951 32 20 | ritial@ariadne-seelsorge.ch

Buchtipp Bibliothek Wolfhalden

Für die junge Amerikanerin Liv kommt die Bitte ihrer exzentrischen Grossmutter, sie auf eine Reise in die Champagne zu begleiten, gerade recht: Ihr Mann hat sie für eine andere verlassen, und beruflich steckt sie in einer Sackgasse. Vom ersten Tag ihres Besuchs an übt das Weingut Chauveau eine beinahe magische Anziehung auf Liv aus – auch, weil sie spürt, dass ihre Grossmutter nicht zufällig hierher wollte. Die Recherchen, die Liv mithilfe des sympathischen Anwalts Julien Cohn anstellt, führen sie zurück in die dunkelste Zeit des



2. Weltkriegs, zu einer Geschichte von Liebe und Verrat – und der Hoffnung auf.



Liebe Kinofreunde

Bei Redaktionsschluss mussten die Kinos immer noch geschlossen bleiben. Sollte sich dies bis zum Erscheinen des Wolfsblick geändert haben, finden Sie das aktuelle Programm unter www.kino-heiden.ch

Ihr Rosental-Team

Veranstaltungen April 2021

Infolge wechselnder Pandemie-Regeln sind die Daten nicht gesichert. Wir bitten die Leserinnen und Leser, die Anlässe auf der Gemeindehomepage www.wolfhalden.ch unter «Veranstaltungen» nachzuprüfen. Danke!

Datum	Zeit	Wer	Was	Wo
Mi 7.	17.00	Appenzellischer Anwaltsverband	Unentgeltliche Rechtsberatung	Gemeindehaus Heiden
Fr 16.	20.00	Lesegesellschaft Tanne	Monatsversammlung	
Mo 19.	20.00	Lesegesellschaft Hasli	Monatsversammlung	Theorieraum Volg
Mo 19.	20.00	Lesegesellschaft Aussertobel	Monatsversammlung	
So 25.	15.00	Narregmend mit Philipp Langenegger	Narregmend AR	Kirche Wolfhalden

Brockenstube Wolfhalden ab 21. April 2021:

Jeden Mittwoch von 13.30 - 16.00 Uhr und jeden ersten Samstag im Monat von 9.00-11.00 Uhr geöffnet!

Jeden Dienstag und Donnerstag Waldspielgruppe Wölfli von 8.45 bis 11.15 Uhr

Anmelden zum Reinschnuppern Tel. 071 534 77 65

Ortsmuseum Wolfhalden macht Winterpause.

Häckseltour
Mittwoch, 7. April 2021
Anmeldung nötig
Telefon 071 890 02 08

Häckseltour
Mittwoch, 21. April 2021
Anmeldung nötig
Telefon 071 890 02 08

Giftsammlung
Mittwoch, 28. April 2021
Gifte, Medikamente
und Chemikalien
16.30-18.30 Uhr beim Bauamt
Heiden, Mittelbissastr. 5

Redaktionsschluss
Freitag, 16. April 2021
wolfsblick@wolfhalden.ar.ch